


**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol


**COMUNE DI TRODNA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**
SITZUNG VOM - SEDUTA DEL**02.10.2026****UHR - ORE****11:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco		
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore		
Dalvai Ulrike	Gemeindereferent/Assessore		
Gabrielli Franz	Gemeindereferent/Assessore		
Montagna Daniela	Gemeindereferent/Assessore		

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:
OGGETTO:

Genehmigung und Liquidierung der Gesamtabfertigung an die Matrikelnummer 0313, Planstelleninhaber, spezialisierter Arbeiter, IV. Funktionsebene, Vollzeit, für den Zeitraum vom 26.10.2020 bis zum 31.08.2024.

Approvazione e liquidazione dell'indennità di fine rapporto totale alla matricola n. 0313, posto di ruolo, operaio specializzato, IV. livello di funzione, tempo pieno, per il periodo dal 26.10.2020 fino al 31.08.2024.

Genehmigung und Liquidierung der Gesamtabfertigung an die Matrikelnummer 0313, Planstelleninhaber, spezialisierter Arbeiter, IV. Funktionsebene, Vollzeit, für den Zeitraum vom 26.10.2020 bis zum 31.08.2024.

Vorausgeschickt, dass mit eigener Maßnahme Nr. 330 vom 16.10.2020 die Matrikelnummer 0313 mit Wirkung 26.10.2020 als Sieger des öffentlichen Wettbewerbes zur Besetzung der Planstelle als spezialisierte/r Arbeiter/in, IV. Funktionsebene, mit Vollzeitbeschäftigung (38 Wochenstunden) in den Dienst der Gemeinde Truden i.N. aufgenommen wurde;

Festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 220 vom 15.07.2024 die freiwillige Kündigung des Personals mit Matrikelnummer 0313 mit 31.08.2024 (letzter Arbeitstag) angenommen worden ist;

Festgestellt, dass die Matrikelnummer 0313 eine Dienstzeit von 46 Monaten aufweist, und zwar vom 26.10.2020 bis 31.08.2024;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 12, Absatz 7 -10 des Gesetzes vom 30.07.2010, Nr. 122, mit welchem sowohl die Berechnung als auch die Anzahlung der Abfertigung seitens INPS ex gestione INPDAP mit Wirkung 01.01.2011 neu geregelt worden sind;

Nach Einsichtnahme in den Art. 1, Absatz 22 und 23 des Gesetzes vom 14.09.2011, Nr. 148, mit welchem die neuen Auszahlungstermine der Abfertigung seitens INPS ex gestione INPDAP mit Wirkung 13.08.2011 festgelegt werden;

Nach Einsichtnahme in die Liquidierungsverfügung des INPS ex gestione INPDAP vom 21.09.2026, Eingangsprotokoll Nr. 11091/2026;

Nach Einsichtnahme in die Berechnung der Gesamtabfertigung vonseiten des Gemeindenverbandes, Eingangsprotokoll Nr. 11113/2026, woraus eine Bruttoabfertigung von Euro 5.739,81 hervorgeht, zu Lasten des NISF;

Nach Einsichtnahme in die geltenden bereichsübergreifenden Kollektivverträge;

Nach Einsichtnahme in das geltende Bereichsabkommen und folgende Änderungen der Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B.;

Approvazione e liquidazione dell'indennità di fine rapporto totale alla matricola n. 0313, posto di ruolo, operaio specializzato, IV. livello di funzione, tempo pieno, per il periodo dal 26.10.2020 fino al 31.08.2024.

Premesso, che con proprio provvedimento n. 330 del 16.10.2020 la matricola numero 0313, vincitore del concorso pubblico per l'occupazione del posto di ruolo come operaio/a specializzato/a, IV. qualifica funzionale, con tempo pieno (38 ore settimanali), con decorrenza 26.10.2020 è stata nominata ed assunta in servizio del Comune di Trodena n.p.n.;

Constatato che con delibera della Giunta comunale n. 220 del 15.07.2024 sono state accettate le dimissioni volontarie del personale con la matricola numero 0313 con 31.08.2024 (ultimo giorno di lavoro);

Constatato che la matricola numero 0313 presenta un periodo di servizio di 46 mesi, e cioè il periodo dal 26.10.2020 fino al 31.08.2024;

Visto l'articolo 12, commi 7 - 10 della Legge del 30.07.2010, n. 122, con la quale vengono ridefiniti sia il calcolo che la liquidazione del trattamento di fine servizio da parte dell'INPS ex gestione INPDAP a decorrere alla data del 01.01.2011;

Preso atto dell'art. 1, commi 22 e 23 della Legge 14.09.2011, n. 148, con la quale vengono fissati i nuovi termini per la liquidazione del trattamento di fine servizio da parte dell'INPS ex gestione INPDAP a decorrere dal 13.08.2011;

Visto il prospetto di liquidazione del INPS ex gestione INPDAP del 21.09.2026, protocollo in entrata n. 11091/2026;

Visto il conteggio dell'indennità di fine rapporto totale da parte del Consorzio dei Comuni, protocollo in entrata n. 11113/2026, dal quale risulta un'indennità fine di rapporto brutto di Euro 5.739,81, a carico dell'INPS;

Visti i contratti collettivi intercompartimentali vigenti;

Visto l'accordo di comparto vigente e modifiche seguenti per i dipendenti dei Comuni, delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P.;

Für notwendig und angebracht erachtet, somit die genannte Abfertigung zur Auszahlung zu bringen;

Nach Übereinkunft gegenständliche Maßnahme als unmittelbar vollstreckbar zu erklären, damit die Auszahlung mit den Monatslöhnen erfolgen kann;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetzgebung;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die öffentlichen Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: JqmLdiJIZ0BdtVNL0vcisj+VTZCQM+P+AlWeUz-DoBGM=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: RFYJ5pb/fotuD4EcX5piFe4aShtEZOfFzL-j0niEs6kQ=;

fasst der Gemeindegemeinschaft einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. an die Matrikelnummer 0313 für den Zeitraum 26.10.2020 bis 31.08.2024 die Bruttoabfertigung im Gesamtbetrag von Euro 5.739,81, laut Berechnung des Südtiroler Gemeindenverbandes, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zuzuerkennen, zu genehmigen und auszuzahlen.

2. Den Gesamtbetrag von Euro 5.739,81 dem Kapitel 01061.04.020102 des laufenden Haushaltsvoranschlags anzulasten.

Ritenuto necessario ed opportuno di liquidare l'indennità di fine rapporto;

Convenuto di dichiarare il presente provvedimento immediatamente esecutivo, affinché il pagamento possa avvenire con le retribuzioni mensili;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto il vigente Statuto comunale;

Visto il documento unico di programmazione per gli anni 2026 - 2028;

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Visto il programma per i lavori pubblici per gli anni 2026 - 2028;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: JqmLdiJIZ0BdtVNL0vcisj+VTZCQM+P+AlWeUzDoBGM=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: RFYJ5pb/fotuD4EcX5piFe4aShtEZOfFzLj0niEs6kQ=;

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di riconoscere, approvare e liquidare alla matricola 0313 per il periodo dal 26.10.2020 fino al 31.08.2024, l'indennità di fine rapporto brutto nell'ammontare totale di Euro 5.739,81, quale calcolo è stato presentato da parte del Consorzio dei Comuni, il quale fa parte essenziale ed integrante di questa deliberazione.

2. Di imputare la spesa nell'importo totale di Euro 5.739,81 al capitolo 01061.04.020102, competenza del bilancio di previsione.

3. Den Betrag von Euro 6.080,51 als Abfertigung zu Lasten des INPS auf dem Einnahmenkapitel 20101.03.010300 des laufenden Haushaltsvoranschlages einzuheben.

4. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindeausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

5. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisanahme reduziert.

3. Di introitare l'importo di Euro 6.080,51 come indennità di fine rapporto a carico dell'INPS al capitolo di entrata 20101.03.010300 del bilancio di previsione corrente.

4. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

5. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)